



# COMENTARIOS CNCA



**CONFIDENCIAL — JULIO DEL 2013**

**AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS**

**[www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)**

**Área Costa Norte de California de Alcohólicos Anónimos**

PREVIA DE LA REUNION DEL AREA

Julio 2013

Saludos a nuestros Servidores de Confianza del Panel 63

Durante nuestra Reunión del Comité de Área ("ACM") aprobamos una moción, "Que CNCA financiara un miembro del comité de Archivos para asistir al Taller Nacional de Archivos en Springfield, IL, del 12-15 de Septiembre con un costo sin exceder \$700.00." (Presentado por Laura W, Coordinadora de Archivos). También el Distrito 09 y el 10 presentaron más información sobre sus peticiones para la Asamblea de Verano del 2014. Las peticiones se van a dialogar el próximo mes.

Se está acercando la Asamblea de Verano de este año, organizada por el Distrito 15 el Sábado 10 de Agosto. Esta es la asamblea mas divertida donde conocerás nuevas personas y podrás participar en varios aspectos. "En su formato, la sesión está destinada a fomentar el intercambio de opiniones de todo los participantes, incluso de los mas tímidos, y a evitar que los más elocuentes dominen la reunión. Cada persona ofrece su opinión sin tener que defenderla nunca."(S41). Más de 40 tópicos fueron entregados para los talleres. Puedo decir que tener que elegirlos no fue fácil. Queremos agradecer a todos los que participaron. Los tópicos elegidos se mandaron a todos los MCDCs y también están disponibles en la página de internet [cnca06.org](http://cnca06.org). Animo a todos a revisar y compartir con sus grupos, sobre todo si fue elegido tu tópico seria genial que vengas a la asamblea y compartir tu sentir.

Otra nota para llevar a sus grupos es que en la Asamblea de Verano, vamos a tener un punto de Negocios Nuevo, "Que CNCA cese la producción, copia y envío de las versiones de Los Comentarios/Comments; excepto cuando estos sean solicitados de manera individual." Presentado por - Comité de Sitio Web

¡No se les olvide sus radios FM y espero verlos muy pronto!

Con Gratitud en Servicio,  
Raymundo L Coordinador de Área

Julio 2013

Saludos a los servidores de confianza y amigos,

Espero que estén teniendo un verano genial!

Alguien necesita sugerencias para descansar del calor? Yo se una manera; vengán asistir a la ASAMBLEA DE VERANO de CNCA, Sábado 10 de Agosto en CRESENT CITY! Las temperaturas en Agosto pocas veces son más de 80 grados. Es una gran oportunidad para acampar, estar en comunidad de Servicios Generales y un viaje escénico a través de las secoyas costeras. Humboldt es una hermosa parte de "NUESTRA" Área y espero que me ayuden a apoyar a la comunidad creciente de AA con su participación. Los tópicos de los talleres y los boletines de la asamblea están publicados en el sitio Web [cnca06.org](http://cnca06.org), o pueden pedirle mas información a sus MDCDC's.

*Hemos recibido muchas sugerencias para los talleres de verano; me izo sentirme como me sentí en la conferencia de SG. ¡Combinando, discutiendo y seleccionando algunas de las muchas opciones maravillosas, gracias a todos por sus sugerencias! Los tópicos de los talleres de este año son pertinentes a la recuperación, servicio, y unidad: Espero escuchar las ideas interesantes que llevan.*

E presentado 9 reportes de la conferencia, con 11 restantes. El viaje ha sido increíble, y todo el mundo ha sido muy amable y útil. Ha sido especialmente emocionante para mi por que siempre me encuentro con un recién llegado o nuevo RSG para compartir estas experiencias. Cada reporte es un poco distinto al otro, y hemos tenido muy buenas preguntas y agradables discusiones. Una pregunta desconcertó al Delegado, por suerte había un Custodio en el local que pudo responder. Todavía ahí tiempo para recibir un reporte de la conferencia en tu distrito o grupo; por favor llámame o envía un correo electrónico para programar una.

*Espero mi viaje por carretera para asistir al 17vo aniversario de La Viña revista de AA, en Fullerton, CA Julio 19-21. En la Pre-Conferencia de este año y la Conferencia de SG, me hice mas consciente de la importancia de nuestras revistas de AA "Grapevine y La Viña "para nuestros miembros. Especialmente para las personas encarceladas o aisladas de otra manera de nuestra comunidad y de las reuniones de AA. También es una herramienta genial para IP/CCP.*

Dr. Bob y Bill pensaron que el GV era la voz de AA: trayendo noticias de unos a otros, y compartiendo experiencias de AA de una amplia membresía. Su único objetivo es llevar el mensaje de AA a aquellos que sufren de alcoholismo. Bill W. dijo, en el artículo de la GV de 1950, "Leer el Grapevine puede ser una experiencia parecida... Nos vemos transportados por arte de magia entre nuestros hermanos y hermanas de todas partes" (pg390 *El Lenguaje del Corazón*). Las experiencias del GV y La Viña hacen eso y más. Yo estoy participando en ayudar a La Viña y nuestra comunidad de habla hispana. Espero aprender mas acerca de llevar el mensaje de nuestras revistas a nuestra comunidad.

Todo los miembros de AA están invitados asistir, por favor dejen me saber si quieren mas información.

¡No puedo esperar hasta que nos encontremos otra vez!

Con Amor y Gritud,  
Padee

# ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA—JULIO DEL 2013

## NOTAS DEL COMITE DEL AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA JUNIO 22, 2013

La reunión mensual de CNCA se llevo a cabo el 22 Junio 2013 en el Centro Comunitario de Petaluma. Raymundo L abrió la reunión seguido por la oración de la serenidad a las 12:30PM. Jason H del Distrito 8 leyó el Preámbulo de AA. DJ del Distrito 12 leyó la Sexta Tradición y Tom H del Distrito 11 leyó el Sexto Concepto. Tuvimos una pasada delegada presente: Diane O Pg45 y avian 2 nuevos RSG's.

La acta de Mayo y el informe financiero fueron aprobados tal y como se aparecen en los *Comentarios de CNCA*. Hubo 5 aniversarios de sobriedad que totalizaron en 90 años. Asistencia: Votantes=72; No Votantes=38.

### Reporte de los Oficiales:

**Delegada Padee M** El uso de correo electrónico para los oficiales del Distrito/Área: por favor utilizarlos para asuntos referentes al Área, ya que ha habido muchos ataques de spam. Por favor llámame o mándame un texto si quieres compartir algo que está pasando. Nuestro nuevo coordinador de la Junta Directiva es Terry B, el ya a comenzado a mandar información acerca del personal de la OSG y la Junta Directiva. Han habido varias rotaciones en NY. Mary C.

es la nueva Coordinadora de la Conferencia. He enviado informes trimestrales sobre las contribuciones de los grupos: consulte su MCDC. Box 459 ya está disponible en Inglés y español, ir a la página de internet AA.org. He enviado correos electrónicos re: oportunidades de trabajo en Nueva York y el reporte final de la reunión de comunidades remotas: para más información favor de mandarme un correo electrónico. Esperando la Asamblea de Verano. Los pasados delegados están en servicio fuera de nuestra área: aunque ya se rotaron no terminan su en servicio de AA. Gracias a todos los que participaron en la Conferencia de NCCAA en Foster City. Vamos asistir el Aniversario de La Viña en Fullerton. He presentado 6 veces el reporte de la conferencia y tengo 16 mas quedar. Alterno Delegado **Jeff O**: No reporte. Coordinador **Raymundo L**: Hoy es el último día para someter tópicos para la asamblea de verano de este año. Todavía tengo algunas cosas que fueron perdidas y otras encontradas.

Tesorero **Agustín L**: Los ingresos totales de Junio fueron \$11,239.15 (Grupos: 9,165.39; Asamblea: 1813.66; Área: 260.10). Expensas: \$7,550.14 PR esta intacta. Gracias a los grupos y distritos por su apoyo.

Registrante **Michael Q**: Registre varios grupos nuevos: es más eficiente de hacerlo al nivel de distrito o área. Las cosas han estado lentas este mes.

Secretaría **Judy W** Es un honor servirles como su secretaria; gracias por su amor y apoyo. Algunos me han mandado comentarios positivos acerca de las notas. Gracias Coordinador de Asamblea **Phil B**: Es un placer verlos a todos aquí el día de hoy. Dos distritos van a presentar sus propuestas para la próxima asamblea de verano. Crescent City está listo para la asamblea: está lejos, pero estaremos. Literatura/GV/LV **Ray W**: Próximamente el 20 y 21 de Julio es el 17vo aniversario de La Viña en Fullerton CA. Una adición al Box 459, hay otras publicaciones de AA disponi-

bles por internet. Hay Calendarios de pared y bolsillo disponible.

### Reporte de los Distrito

01 Monterey **Scott P**: Tenemos un nuevo servidor de IPCCP y un nuevo RSG. El redondeo de actualizaciones va ser al final de Septiembre y también un potluck con la Delegada. Estamos entusiasmados por ser anfitrión de la asamblea Pre-Conf. en el 2014.

02 Salinas/San Benito **Mark C**: No tuvimos puntos nuevos entonces empezamos a organizar nuestro potluck mensual donde Padee presentara su reporte. Teniendo visitas de los oficiales ha sido un ingrediente valioso y esperamos ver los pronto.

03 Santa Cruz **Scott B**: Gracias a Padee por venir a compartir su experiencia, fortaleza y esperanza.

04 Santa Clara Norte **Robert E**: Moción para rediseñar los límites del distrito; vamos a mandar a alguien a Illinois para Uniendo las Orillas: 72vo aniversario del grupo de Palo Alto!

40 Santa Clara Sur **Jim A**: Moción para mandar a alguien que asista la conferencia de Uniendo las Orillas. Recibimos reportes de los RSG's con mucho entusiasmo; esperemos que haiga más adelante. Día de Unidad será en Agosto.

05 San Mateo **Joseph D**: Discusiones amorosas acerca del presupuesto; pedimos que ya no tengamos visitas de los oficiales de área al menos que lo requeriáramos; aprobamos mandar alguien a la conferencia de Uniendo las Orillas. Día de Unidad será Agosto 17 boletines están disponibles.

06 San Francisco **Teddy W**: Le dimos la bienvenida a un visitante que hablo sobre el tema que hace el Director de Servicios Mundiales.

Nuestros coordinadores de la asamblea están preparándose para la asamblea el 9 de Noviembre 2013.

07 Alameda Norte **Eric A**: Esperamos discusiones amorosas sobre el presupuesto y entusiasmado a los RSG's para que vuelvan con reporte. EBYPAA va tener un campamento. Carnival de Unidad será Agosto 24.

70 Alameda Sur **Byron B**: Reporte del Delegado era imponente. Recibió muchos premios del manejador del centro comunitario de Livermore. Remanente de libros en español serán donados al Distrito 40; vamos a campar para la asamblea de verano

11 Napa **Thom H**: Día de Unidad será el 29 Junio a la 1:00pm. Estamos trabajando en hacer un inventario del Distrito el 5 Octubre.

12 Sonoma **Joann L**: La Carne Asada para el reporte de la Delegada fue genial. Ahí dos posiciones bacantes. Día de Unidad 12 de Octubre. Buscando maneras de reducir el costo para la asamblea de verano.

13 Lake **John O'**: Nos despedimos de nuestro secretario. Vamos a quitar a nuestros oficiales de la lista del envío postal de los comentarios. Soberfest nos fue genial.

14 Mendocino **Robin T**: Mark D: Tuvimos una gran participación en nuestro evento de helados/nieve una gran oportunidad de escuchar a nuestra delegada.

15 Humbolt/Del Norte **John L**: Día de Unidad 13 Julio. Fogata en la playa antes de la asamblea. Myrteltown Survivors va tener un Al-kathon.

# ACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITE DE AREA—2013

14 Mendocino *Robin T* : Mark D : Tuvimos una gran participación en nuestro evento de helados/nieve una gran oportunidad de escuchar a nuestra delegada.

15 Humbolt/Del Norte *John L*: Día de Unidad 13 Julio. Fogata en la playa antes de la asamblea. Myrtle town Survivors va tener un Alkathon.

16 Hispano Central *Mario S* : Aprobaron una moción para que el Distrito contribuya a la Área: la cantidad será determinado después. Aniversario del distrito. La delegada hablara en la reunión del interdistrital. Reunión para dialogar la posibilidad de redistribución será el próximo sábado.

17 HISPANO SUR *Eric M*: Vacante: MCD, Archivos  
y IP. Grupos visitantes. Aniversario el 30 de Junio, 731 Mission St. Mtn View.

18 HISPANO NORTE *Hector A*: Celebramos el 30 aniversario, el 30 de Agosto, Santa Rosa. Volantes Disponibles. Junta de inter distrital el 4 de Julio. Presentamos en el aniversario de la Viña

19 HISPANO SUR SUR *Adrian C*: no reporte

20 HISPANO ESTE *Martin V* : 2 Talleres de información al Público  
Estamos intentando de apoyar a los nuevos RSGs, listos para la junta de inter distrital en Pittsburg todos están invitados.

## SUB-COMITTES DE

### AREA:

ARCHIVOS *Laura W*: Revisamos nuestros próximos eventos y seleccionamos un miembro que asista al taller de trabajo nacional. Próximo día de trabajo: Julio 19 a las 2pm: 193 Mayhew Wy, Walnut Creek. Visualización en NCCAA Interés generada

UNIENDO las ORILLAS *Claudia N* : reporte de distrito 9, 45 presentaciones, 102 solicitudes de contacto. 3er legado de mandar a un miembro de Uniendo las Orillas a Taller de trabajo.

. Estamos mirando si unimos una junta de comités unidos en la Área y de tener un mini foro local en el Área.

COMITÉ DE FINANZAS *Bob K* (Ginger O) : tenemos unos gastos grandes: asamblea, talleres de los comités, y el equipo de I&T, los comités están listos para someter los presupuestos de 2014

PI/CPC *Jeff O* : El reporte de PRAASA indica que CNCA esta en buenas condiciones: Nos piden que apoyemos a otras Áreas. Se necesitan voluntarios de 1-3 de Agosto en el condado de Santa Clara. Con IP, BTG, H&I y de soluciones. También en el mes de Julio va ver entrenamiento de información al público. La OSG tiene dos custodios de clase A: David M y Ivan L; y ya mando su carta anual de anonimato. ICYPAA: Phoenix, Julio 11-14

COMITE DE SITIO WEB *Mary Lou M* Decidimos aprovechar en subir las ediciones anteriores de los comments y comentarios. Vamos a comenzar con el Panel 63, Enero 2013. Disponibles hoy en la noche ubicados al lado derecho.

INTERPRETACION Y TRADUCCION *RICHARD H* : Tuvimos fallas con el equipo esta mañana, el transmisor no está funcionando como de funcionar. Traducción está finalizando el libro de mociones a español. El equipo Williams se ha reservado para el 17 de Agosto. Está disponible para los que llegan primero si es necesitado.

CNCA COMMENTS *Richard W* : 1081 se enviaron el 6 de Junio. El día festivo de Julio interfiere, vamos a buscar otro día alterno.

COMENTARIOS DE CNCA *Ramon G* : (Rigoberto L)  
200 impresos 185 enviados

REUNION DE MCDs *Barbara S* : Discutimos las habilidades y la motivación y el hilo común de servicio. Apadrinamiento, Comunicación, escuchando, compartiendo, y reconociendo RSGs son las cualidades. Más importantes.

Lit/Grapevine: *Ray W* : Convención de La Viña en Julio en Fullerton. Cartas de Subscripción para Grapevine/La Viña ya están disponibles. Si te gusta los materiales que tenemos de muestra para días de unidad etc.. por favor habla con migo.

NCCAA *Diane O*. bendecida con la gente que nos sirve.  
NCCAA está en su 66 año. La conferencia está muy exitosa. Asamblea de Otoño va ser de 10 a 12 de Octubre en Modesto. Vamos a tener un buen panel y reuniones.

H&I *Diane O* : Den las gracias a sus grupos por todos los regalos de amor en nuestros botes rosa. Lleve Grapevine a San Quentin: fue una alegría de ver los hombres agarrar las revistas. Junio 19 reunión general en San Mateo: Tres oficiales de Área. y todavía estamos trabajando en reembolsar a nuestros Oficiales.

REPORTE DE YPAA: *Abierto*: (Jennifer B) SOCYPAA:  
hosting a campout Aug 2-4 (Socypaa.org/campout)  
organizando un campamento de 2 a 4 de Agosto.

(SEPTIMA TRADICCIÓN Y DESCANSO 2:15 to 2:25)

### Mociones Internas:

**Que CNCA finase un miembro del Comité de Archivos a que asista el Taller nacional de Archivos en Springfield IL, de 12 a 15 de Septiembre que no exceda \$700.00** presentado por (Laura W , Coordinadora de Archivos).

Discusión: El comité de finanzas no tiene objeción

**P.** ¿Que son los beneficios para mí? **R.** Hay muchas cosas de beneficio para nosotros; hay mucha historia para preservar

<<Se hizo Objeción>>

**NEGOCIOS NUEVOS PARA EL PROXIMO MES:** (Debido al tiempo de esta petición, el Coordinador decidió continuar la discusión como negocio nuevo

Discusión: Si ves al de año pasado y de este año, estamos haciendo mejor. Si es que el comité de finanzas ha aprobado, y el año pasado se financio//Creo que lo deberíamos de financiar este año// Creo que lo más importante que hace este grupo es comunicarse .// Creo que deberíamos de votar el próximo mes a menos que vaya ser más costoso.// .// No me gusta ver que nos dejamos de hacer lo que por miedo//Ya que esta en el presupuesto y el comité de finanzas apoya

# ACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITÉ DE AREA—2013

creo que sería bueno para planear en lo que hemos sido haciendo// Creo que hay disparidad aquí cuando el mes pasado que decidió financiar otro comité//Si nos esperamos otro mes o dos los precios van a subir, así que creo que esto tiene que ser expedita. Alguien pregunto ¿qué valor hay con el típico alcoholíco? Pasamos mucho tiempo con nuestra historia y no entrenamos a nuestra gente. Deberíamos de tirar todo en un garaje o si no tirar lo a la basura// cuando puedo recibo bastantes regalos espirituales// Pienso que hay una cosa inalcanzable cuando retiramos a alguien: es importante tener una conexión personal// Ahí algunas épocas del han cuando las tarifas de las aerolíneas suben su precio por esto estoy de acuerdo hacer esto.// Históricamente, nosotros somos el comité. Yo traje el concepto de los archivos al pleno de la conferencia: desde ese instante plantamos la semilla.

El coordinador tomo la conciencia del pleno: votar hoy por mayoría: **SI 48, No 3 abstenciones 4**. La minoría no opino.

\*\*\*\*Moción Aprobada\*\*\*\*

## Propuestas de

### Asambleas:

DISTRITO 09 SOLANO SUR: A/C Añadirá 4k para facturar. el total es de \$1891 y dudo que necesitemos aire acondicionado en Benicia //P. 4k suma a mucho dinero tienen que considerar la comprar ventiladores portátiles para todos? veo 350 sillas disponibles y aun es accesible para silla de ruedas?/R Si, podemos adherir mas sillas y aun seria accesible./P. Vengo de Humboldt donde creo que 68 es caliente, entonces de que estamos ablando?/ R. es sustancialmente más frío en Benicia./ P. Es el caso si tenemos un grupo de tamaño determinado el costo sube?/ R. No./P. Son cuartos con cortinas corredi- zas?/ R. Si, y nosotros las proporcionaremos./ esto no es un problema para mi ver una propuesta con un costo doble. es una forma normal de hacer propuestas./ P. Usted menciono que necesitaremos un generador. Esto hará mucho ruido? R. Estaría en el exterior y estaríamos en el Segundo piso. P. Suena como que sería un lugar Ruidoso debido a las particio- nes de las cortinas. están estas incluidas en el costo de la estalación?/ A. El distrito esta proporcionándolas./ R. Son las cortinas como las separaciones de aquí?//A. No./P. Dijiste que hay ventiladores/R. Si, son de esos ventiladores de techo y ofrece 6 ventiladores grandes de ventana./P. Que no hemos tenido asambleas en los terrenos de la feria sin aire acondiciona- do? /R. Si, En Santa Clara estaba a 100 y abrieron las venta- nas. Distrito 10 Marín: No se pueden dar respuestas a todas nuestras pre- guntas. Creemos que podemos hacerlo sin el depósito. En el pasado hemos sido capaces de encontrar lugares para alojar personas en lugar de hoteles caros. no tengo ninguna otra respuesta. //yo asistí a una asamblea allí y es un hermoso y el aire acondicionado funcionaba muy bien./P. Cuando Marín tuvo una asamblea?/A. pre conf 2009 (Solano:

post 2010)/P. Veo que no ha sido visita por el coordinador de asamblea y me pregunto si es por hemos estado allí ya/R. Si /P. Veo aquí que hay participación, pero ningún numero? Puede ser suficiente?/R. Así lo creo.// Voy a la feria del condado y hay muchas particiones disponibles./P. Tenemos experiencia con asambleas pasadas donde hemos tenido una oleada temprana? R. No recuerdo el costo de las últimas asambleas de dos días, donde nos encontrábamos, realmente no lo sé./P. Sob las separaciones sólidas o de tela?/A. sólidas./P. Hay un costo adicional para separar el salón? R. no lo sé/sugiero que este pongamos en la mesa. no hemos tenido una reconfirmación. ¿Hay honorarios o costos para romper la habitación adicionales? / A. No sé // Sugiero que esta tabla. No hemos rec confirmación. No podemos aceptarlo tal como es. lo oferta de Benicia tiene preocupaciones sobre el A/C y las separaciones <<Moción presentada hasta el próximo mes.>>

## Nuevos Nego- cios:

Ninguno

## Viejos Negocios:

Ninguno

(Durante el descanso nuestra delegada nos mostro una parte del Video de Necesidades Especiales": llevando el mensaje continua.

## Que hay en tu mente?

Tengo el cheque del depósito de la conferencia en Livermore de \$750.00//Que hay en mi mente s el reporte de finanzas Pode- mos tener los hechos en el futuro y no opiniones//Me olvide de anunciar que en nuestro campamento se sirvió un almuerzo y todos los oficiales dieron su informe sobre lo que hacen y tam- bién tuvimos un taller de el secretario// Mi padrino de servicio no está asistiendo a un funeral de uno de sus ahijados; por favor oren por todos//Gracias a Todos los del comité de archivos por tomar decisiones. Esto hará que la planificación para el futuro sea más fácil//tome por mis que murieron a causa de esta enfermedad . entones conseguí la sobriedad.//estoy aquí para recordarles que traigan su FM radio a donde quiera// Gaby les recordara obtener sus registraciones para la celebración de la viña en Fullerton //la OSG y Box 459 está haciendo una investi- gación asistiendo a los comités y ellos están viendo que esta- mos haciendo en los comités de IP/ULO/H&I doing.

La reunión se cerró a las 3:26 pm con la Declaración de la Res- ponsabilidad.

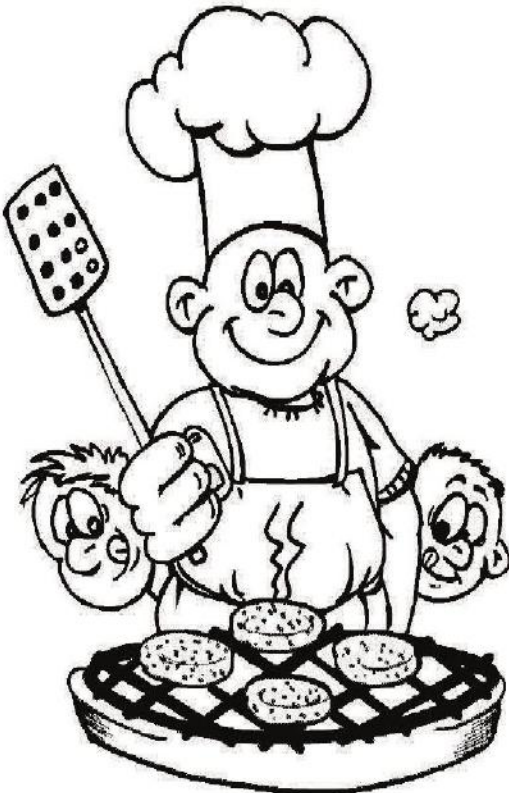
Redactado con Amor y Gratitudes,

JudyW

Secretaria de Actas Panel CNCA 63

AA Confidencial

# PRE ASAMBLEA BBQ



**Fecha: 08/09/2013**

**Horario: 6:30 P.M.**

TERRENOS DE LA FERIA  
DEL CONDADO DEL NORTE

Por favor acompáñenos en los  
Terrenos de la Feria del Norte a  
una BBQ y junta de Orador  
el Viernes 19 de Agosto

BBQ comienza a las 6:30

Junta a las 8:00

Patrocinada por Intergrup al Del Norte  
421 Highway 101 North  
Crescent City, CA 95531

# QUE EL CNCA CESE LA PRODUCCION COPIA Y ENVIO DE LOS COMMENTS Y COMENTARIOS EXCEPTO CUANDO ESTOS SEAN SOLICITADOS EN FORMA INDIVIDUAL

## PROS

Aquí está mi argumentación a favor de la moción:

Terminar el envío de la copia impresa de los Comments y Comentarios ha sido dialogado como un tópico por algunos años en la reunión de Área. Es una buena idea y ha llegado su tiempo.

Como Bill describió en su escrito al Manual de Servicios, "un servicio de AA es todo aquello que nos ayuda a alcanzar al alcohólico que todavía sufre. . . al considerar cualquier servicio determinado, nos hacemos una sola pregunta: ¿Es este servicio realmente necesario? Si lo es, tenemos que mantenerlo o fracasaremos en nuestra misión de ayudar a quienes nos busquen y nos necesiten."

Es evidente que el boletín del Área es un servicio importante para AA—mantiene bien informados a todos los que sirven a nuestros grupos de AA y actualizados de asuntos vitales. Sin embargo, también es un costo significativo para el área, alrededor de \$1100 por año. Estos son algunos puntos para considera:

Actualmente estamos ejecutando un presupuesto deficitario. ¿Al usar envió por correo postal un uso prudente de nuestras contribuciones de la séptima tradición?

Sería muy sencillo para que a los MCDCs se les agregara una copia de los comentarios a su correo electrónico que mensualmente se les manda para sus distritos.

En realidad, podría incrementar el uso del boletín, porque muchos estarían motivados para leerlos en sus aparatos electrónicos.

Con un formato único digital, se pueden añadir gráficos y otras características que serían demasiado costoso con una versión impresa. Esto pudiera mejorar el contexto.

Se ahorraría horas de trabajo voluntario de doblar y engrapar cada mes.

El costo de descargar e imprimir pocas copias para aquellas personas que las pida puede ser manejado por los distritos individuales o por el Área. La logística para el alojamiento de las personas que necesitan una copia impresa puede ser adaptado para limitar los costos—y estos detalles pueden ser resueltos por un comité auxiliar.

Sinceramente,

Andy T  
Alt. MCDC Distrito 06

## CONS

Creo que la primera vez que recibí los Comentarios de CNCA por correo, yo sabía que realmente estaba sirviendo para AA. Yo pertenezco a un Distrito inactivo que anteriormente no había tenido un RSG o MCD en más de 5 años. Los comentarios que yo recibí por correo eran mi única conexión con el área, yo vivo como a 30 millas de mi reunión de distrito entonces los comentarios me servían como un enlace. Mi experiencia personal me ha enseñado que cuando tengo los comentarios a la mano puedo llevar el mensaje. Los puedo llevar a mi reunión de sub-distrito y preguntarle a mis RSGs su sentir de lo que está pasando en la Área. También los é usado para educar a miembros de AA acerca de Servicios Generales. Los uso para involucrar a más gente en servicios generales y enseñarles lo que hacemos. Cuando el RSG que yo había reclutado recibió sus primeros comentarios estoy segura que se llenaron del mismo sentimiento. A su vez, ahora pueden romper y abrir una comunicación fluida para que podamos tener el apoyo e información del sub-distrito. Claro que se puede decir que yo podría imprimirlos y llevarlos sin embargo, no todas las personas en AA tienen la capacidad de hacer eso. Sé que puede sonar ridícula, pero es verdad y no me gustaría ver a esas personas dejar de ser informadas. En algunas Áreas la comunicación se ha reducido al mínimo y si se va a cortar esto no me gustaría ver a la gente perdida y desinformada desapareciendo de servicios generales. Necesitamos comunicación, necesitamos extender la mano y asegurar que sin importar el costo nuestra área se mantenga fuerte con unidad y sabiduría.

Mis mejores deseos

,  
Bonnie P  
DCM Sub-011 Distrito 10

AREA 06 COSTA NORTE DE CALIFORNIA  
DE LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES PRESENTA:

**LA ASAMBLEA DE VERANO DEL 2013**

SABADO 10 DE AGOSTO, 2013

Terrenos de la Feria del Condado Del Norte 421  
Hwy 101 North, Crescent City, CA.

Registración: 8:30-9:30 a.m.  
Orientación: 9:30-10:00 a.m.  
Junta de Negocios: 10:00-12:00 p.m.  
Almuerzo: 12:00-1:00 p.m.

**Sesión de Taller I:** 1:00 - 2:15 pm

Llevando el mensaje al miembro de A.A.  
con necesidades especiales.

Apadrinamiento y las Tradiciones: Anonimato,  
Seguridad y Auto-Mantenimiento.

Amor y Tolerancia: Practicando la Humildad en Servicio.

**Sesión de Taller II:** 2:30 - 3:45 pm

La Viña y La Grapevine: ¿Qué más podemos hacer?

Participación en nuestro bienestar común a través  
de contribuciones y distribuciones

Inventario una herramienta valiosa en todos los niveles.

(Traducción disponible en todos los talleres)

Presentación de Informes: 4:00-4:30 pm

¿Qué hay en tu mente?: 4:30-5:00 pm

TRAER SUS RADIOS FM PARA TRADUCCION SIMULTÁNEA



## DIRECCIONES A LA ASAMBLEA DE VERANO



**Direcciones A Terrenos de la Feria del Condado Del Norte Crescent City 95531 Conectarse desde el Área de la Bahía de San Francisco a la Autopista 101 norte del puente Golden Gate. Viaje hacia el norte de San Rafael a los Terrenos de la Feria del Condado Del Norte. La distancia es aproximadamente 340 millas de San Rafael. Los terrenos de la feria del Condado Del Norte están ubicados justo al norte de Crescent City en el 421 de la autopista 101.**

### Hoteles en Crescent City

Anchor Beach Inn  
880 Hwy. 101 South  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-2600

Crescent Beach Inn  
1455 Hwy. 101 South  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-5436

Best Western Northwoods Inn  
655 Hwy. 101 South  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-9771

Super 8 Hotel  
685 Redwood Highway, Hwy. 101  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-4111

Quality Inn and Suites  
100 Walton Street  
Crescent City, CA. 95531  
707-464-3885

Coordinador de Asamblea:  
[ac.p63@cnca06.org](mailto:ac.p63@cnca06.org)

### Reuniones Locales de AA

Viernes  
A.A. Everyday  
540 Childs Ave, Crescent City, CA  
95531 9:00 A.M. and 12:00 P.M.

Living Sober  
800 E. Washington Blvd. Crescent  
City, CA 95531 In Conf. Room (A)  
8:00 P.M.

A.A. Everyday  
Speaker Meeting  
540 Childs Ave, Crescent City, CA  
95531 8:00 P.M.  
Sabado

Keep Coming Back  
800 E. Washington Blvd. Crescent City, CA 95531  
In Conf. Room  
(A) 8:30 A.M.  
Closed  
Domingo

A.A. Everyday  
540 Childs Ave, Crescent City, CA  
95331 8:15 A.M. 3:00 P.M.  
All Meetings (O)(W)

Para reuniones adicionales visite: [aahumboltdelnorte.net](http://aahumboltdelnorte.net)

## REPORTE DE GASTOS E INGRESOS DE JAN -- MAYO 2013

	Jan-Mayo 13	Jan-Mayo 12	\$ Cambio
Ingresos Ordinarios			
Ingresos			
Contribuciones de Asamblea	5,372.57		
Contribuciones de Grupo	42,770.57	32,083.38	10,687.19
Contribuciones de Distrito	1,756.56	2,500.00	(743.44)
7ma Tradición, Comité de Área	1,354.06	1,250.00	104.06
H&I Archives Renta	500.00		
Suscripciones de los Coments de CNCA	12.00	30.00	(18.00)
Contribuciones Personales/misceláneas	(396.27)	1,520.88	(1,917.15)
Ingresos por interés/Reserva Prudente	0.10	2.94	(2.84)
Ingresos Totales		40,911.25	(40,911.25)
Ingresos Totales	51,369.59	78,298.45	(26,928.88)
Gastos			
DCM Sharing Session Copoes			
DCMC Sharing Sessionm Copies			
Gastos del Delegado	3,016.12	4,490.45	(1,474.33)
Gastos de Oficiales	13,707.73	20,808.38	(7,100.65)
Gastos de Comités	6,259.54	22,962.88	(16,703.34)
Gastos Generales	17,487.35	46,097.00	(28,609.65)
Total Gastos	40,470.74	94,358.71	(53,887.97)
Ingreso Netos Ordinario	10,898.85	(16,060.26)	26,959.11

# HOJA DE BALANCE

Área Costa Norte de California  
Comparación de Hoja de Balance de 1 Año Previo  
A partir de Mayo 2013

	Mayo 31, 13	Mayo 31, 13	\$ Cambio
Ingresos			
Ingreso Actual			
Cheques/Ahorros			
B De A Cheques	9,326.08	11,395.95	(2,069.87)
B De A Ahorros	9,485.16	8,888.77	596.39
Total Cheques/Ahorros	18,811.24	20,284.72	(1,473.48)
Otros Ingresos Actuales			
Depósitos de Asamblea	7,533.00	1,900.00	5,633.00
Aseguranza Pre pagado		736.54	(736.54)
Total Otro Ingreso Actual	7,533.00	2,636.54	4,896.46
Total Ingreso Actual	26,344.24	22,921.26	3,422.98
DEUDAS & CAPITAL			
Capital			
3900 · Fondos Operativos— Ajustes	9,025.20	14,836.48	(5,811.28)
Reserva Prudente	9,485.16	8,333.00	1,152.16
Ingreso Neto	7,833.88	(248.22)	8,082.10
TOTAL DEUDAS & CAPITAL	26,344.24	22,921.26	3,422.98

# MOCIONES DEL COMITE DE AREA Y ASAMBLEAS

## Mociones de CNCA - Julio 2013

### Comité de Área

#### Propuestas de Asamblea

A ser Anfitrión de la Asamblea de Verano 2014- Distrito 09 Solano South o Distrito 10 Marín

#### Moción Interna:

#### Guías

#### Presentación de Negocios Nuevos

#### Otro:

#### Negocios Viejos en la Junta del Comité de Área

#### Negocios Nuevos en la Junta del Comité de Área

#### Tópicos de Discusión

### Mociones de Asamblea de Área

#### Presentación de Negocios Nuevos en la Asamblea de Área

#### Negocios Viejos en la Asamblea de Área

#### Negocios Nuevos en la Asamblea de Área

- Que CNCA cese la producción, copia y envío postal de las versiones de Los Comentarios/Comments; excepto cuando estos sean solicitados de manera individual. - Comité del Sitio Web

# CALENDARIO DE ASAMBLEAS

## PANEL 63—FECHAS DE LAS ASAMBLEAS

### **Asamblea Pre-conferencia del 2013**

Abril 6 -7; Contra Costa Fairgrounds  
1201 West 10th Street, Antioch, CA  
**Anfitrión Distrito 08 & 20**

### **2013—Asamblea Post Conferencia**

Mayo 18; Robert Livermore Comm. Center  
4444 E. Avenue, Livermore, CA  
**Anfitrión, Distrito 70**

### **2013—Asamblea de Verano**

Agosto 10; Del Norte Fairgrounds  
421 Hwy 101 North, Crescent City, CA  
**Anfitrión Distrito 15**

### **2013—Asamblea de Otoño**

Noviembre 9; St Mary's Cathedral  
1111 Gough St. San Francisco, CA  
**Anfitriones Distrito 06 y 16**

### **2014—Asamblea Pre-conferencia**

**Abril 5-6 Monterrey Fairgrounds**  
**2004 fairground RD .Monterrey ,CA**  
**Anfitrión. distrito 01**

### **2014—Asamblea Post-conferencia**

**Mayo 10 Redwood Empire Fairgrounds**  
**1055 N. State St, Ukiah,CA**  
**Anfitrión distrito 14**

### **2014—Asamblea de Verano**

**Agosto 2 o Agosto 9**

### **2014—Asamblea de Elecciones**

**Nov 8 San José Scottish Rite center**  
**2455 Masonic DR. San José, CA**  
**Anfitrión Distrito 40**

## LAS FECHAS SUBRAYADAS SON LAS PREFERIDAS

Si tu distrito esta considerando ser anfitriones de una asamblea, por favor comunícate con el coordinador de asambleas, **Phil B. en ac.p63@cnca06.org**

# CALENDARIO DE CNCA

## 2013—Panel 63

Enero 26—Reunión de Comité de Área

Febrero 23—Reunión de Comité de Área

Marzo 1, 2, 3—PRAASA, Boise, Idaho  
23—Reunión de Comité de Área

Abril 6&7—Asamblea Pre Conferencia,  
Antioch, CA (Distrito 08)  
21-27, Conferencia De Servicios  
Generales, NY  
27—Reunión de Comité de Área

Mayo 18—Asamblea Pre Conferencia  
25—Reunión de Comité de Área

Junio 22—Reunión de Comité de Área

Julio 27—Reunión de Comité de Área

Agosto 10—Asamblea de Verano,  
Crescent City, CA (Distrito 15)  
24—Reunión de Comité de Área

Sep 28—Reunión de Comité de Área

Oct 26—Reunión de Comité de Área

Nov 23—Reunión de Comité de Área

Dic 21—Reunión de Comité de Área

## 2014—Panel 63

Enero 25—Reunión de Comité de Área

Febrero 22—Reunión de Comité de Área

Marzo 03/07-03/09-PRAASA San Diego

22—Reunión de Comité de Área

Abril 5,6—Asamblea Pre Conferencia, Monterey  
(anfitrión Distrito 01)

26—Reunión de Comité de Área

4/27-5/3 General Service Conf, NY

Mayo 10—Asamblea Post Conferencia Ukiah  
(anfitrión Distrito 14)

24—Reunión de Comité de Área

Junio 28—Reunión de Comité de Área

Julio 26—Reunión de Comité de Área

7/11-7/13 foro Regional del Pacifico (Área 18,  
Idaho)

Agosto 2/09—Asamblea de Verano

23—Reunión de Comité de Área

Sep 27—Reunión de Comité de Área

Oct 25—Reunión de Comité de Área

Nov 8—Asamblea de Elecciones San José  
(anfitrión Distrito 40)

22—Reunión de Comité de Área

Dic 20—Reunión de Comité de Área

# OFICIALES DEL AREA PANEL 63 E INFORMACION DEL AREA

## Delegada

Padee M  
delegate.p63@cnca06.org

**Secretaria de Actas**  
Judy W  
secretary.p63@cnca06.org

New York, NY 10163  
212-870-3400  
www.aa.org

## Delegado alterno

Jeff O  
altdelegate.p63@cnca06.org

**Coordinador de Asambleas**  
Phill B  
ac.p63@cnca06.org

**CNCA**  
PO Box 884222  
San Francisco, CA. 94188-4222  
www.cnca06org

## Coordinador

Raymundo L  
chair.p63@cnca06.org

**Coordinador Literatura/Grapevine**  
Ray W  
Litgv.p63@cnca06.org

## Tesorero

Agustin L  
treasurer.p63@cnca06.org

**Custodio Regional del Pacifico**  
Rod B  
rbbetone@aol.com

## Registrador

Michael Q  
registrat.p63@cnca06.org

**Oficina de Servicios Generales**  
P.O. Box 459  
Grand Central Station

## Reuniones de Comités Permanentes y Sesiones de Compartimiento de CNCA

Se llevan acabo los 4th Sábados de cada mes. Sesión de compartimiento de los MCDs a las 10:00 a.m.

- **Archivos** se reúne 11:00 AM. Para mas información contactar a Laura W archives-chair.p63@cnca06.org. Los archivos de CNCA esta localizado en 193 Mayhew Way, Walnut Creek CA 94597-2065.

- **Uniendo las Orillas** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información contactar a Claudia N at: btgchair.p63@cnca06.org.

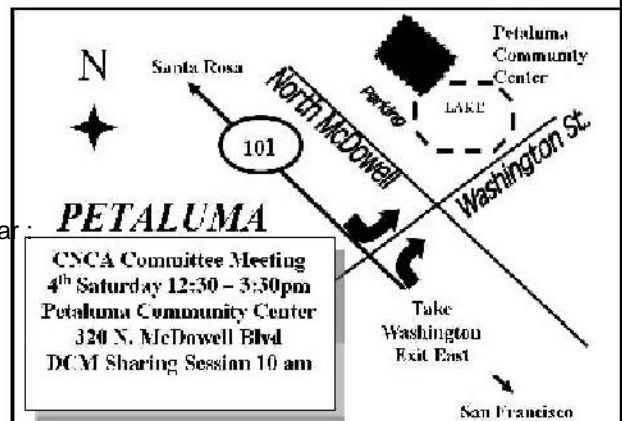
- **Información Publica-Cooperación con la Comunidad Profesional** a las 11:00 AM. Para mas información contactar : Jeff O at altdelegate.p63@cnca06.org.

- **Reunión de compartimiento de los MCDs** se reúnen a las 10:00 AM en el Crafts Room.

- **Comité del Sitio Web:** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información al webcom.p63@cnca06.org.

- **Comité de Interpretación & Traducción:** se reúne a las. 11:00 am Para mas información, con- tactar translation.063@cnca06.org.

- **Grapevine / La Viña / Literatura** se reúne a las 10:00 AM www.aagrapevine.org



## AA Grapevine / La Viña Información de la Suscripción

### Formulario de Suscripción del Grapevine/La Viña

Por favor enviar \_\_\_\_\_ Grapevine/La Viña  
Copias Por \_\_\_\_\_ Años

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

**Envíe por correo este formulario y un cheque o giro postal a nombre de:**

**The Grapevine**  
PO Box 16867  
North Hollywood, CA 91615-6867

**La Viña**  
PO Box 15635  
North Hollywood, CA 91615-5635

### Costo de AA Grapevine en US

1 Año : \$27.00

2 Años: \$51.00

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

**The Grapevine**

### La Viña- Revista en Español

1 Año (6 Ejemplares)  
**Dentro de US \$12.00 Fuera de US \$14.00**

2 Años(12 Ejemplares)  
**Dentro de US \$22.00 Fuera de US \$26.00**

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

**La Viña**

## Comentarios de CNCA Información de la Suscripción

### Editor de los Comments de CNCA

Richard W  
cnca.comments@gmail.com

### Consejero de los Comments de CNCA

RAYW  
Litgv.p63@cnca06.org

### Editor de los Comentarios de CNCA

Ramon G  
Ramongsr@hotmail.com

### Consejero de los Comentarios de CNCA

Raymundo L  
chair.p63@cnca06.org

Si no estas recibiendo **Los Comentarios** o tienes alguna pregunta a cerca de tu suscripción, por favor contacta al Registrante de tu Distrito.

### Forma de Suscripción de CNCA Comments

Suscripción por un año  
Hacer un Cheque de \$6.00 o giro postal a nombre de "CNCA" y envíalo con este formulario a:

**CNCA Comments**  
PO Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Código Post \_\_\_\_\_

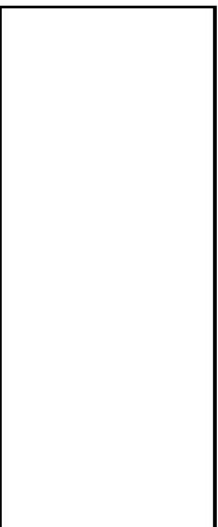
English \_\_\_\_\_ Español \_\_\_\_\_

(por favor indique en qué idioma prefiere)

California Northern Coastal Area  
P.O. Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222

*RETURN SERVICE REQUESTED*

NONPROFIT  
US POSTAGE PAID  
FELTON, CA  
PERMIT No. 7



# COMENTARIOS